

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
 Províncies y Ultramà un
 any 6'00 id
 Extranjé 18'00 id

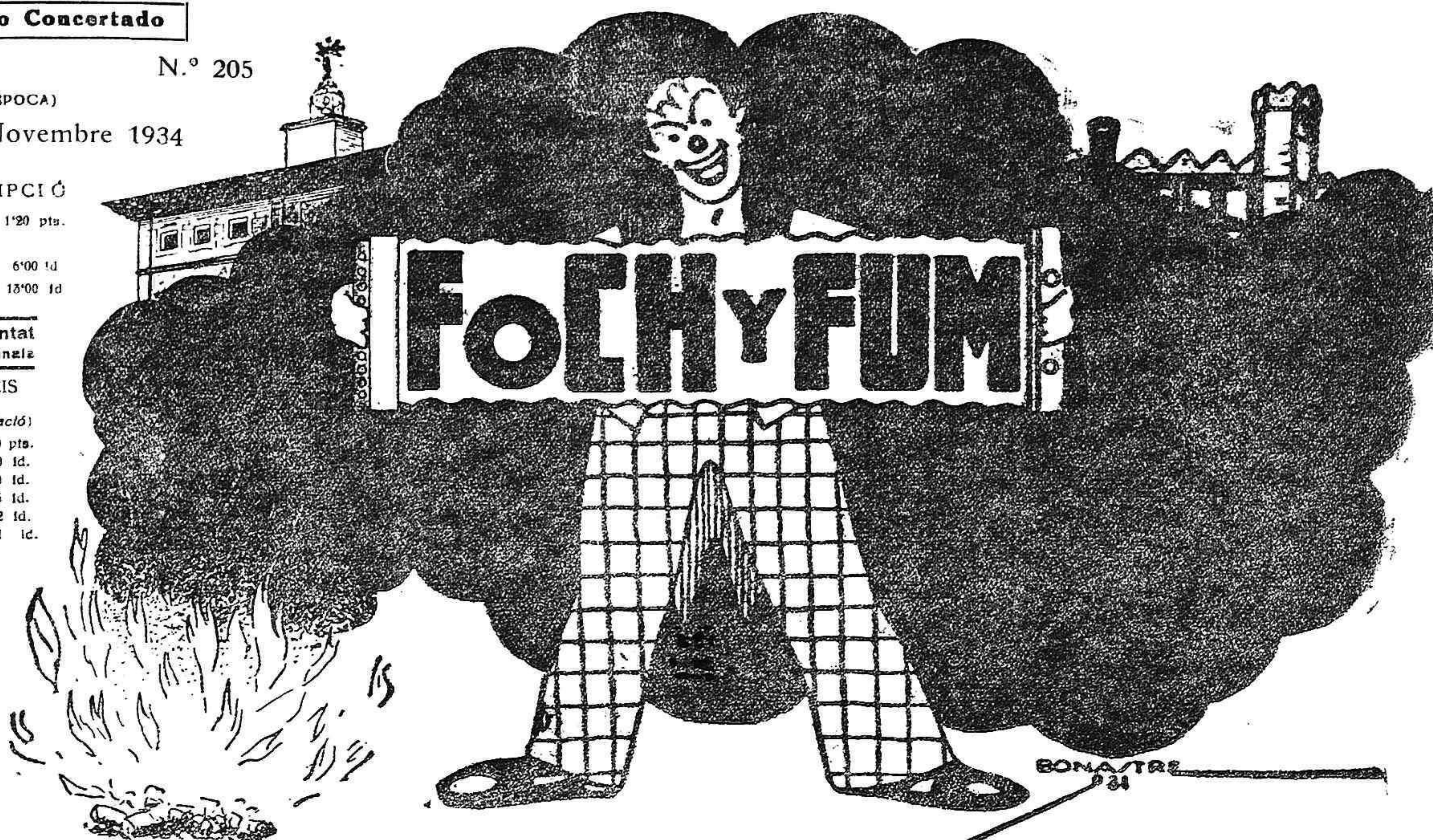
Se paga per adelantat
 No retornám ets originala

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS
 Per setmanas y amb variació)

Plana entera 80 pts.
 id. mitja 50 id.
 id. cuarta part 30 id.
 id. octava part 15 id.
 Versos de 10 retxes 2 id.
 id. id. 5 id. 1 id.

Amb prosa 5 centims
 per paraula.
 Preus convencionals
 amb contractes anuals

PREU
10
 CTS.



BONA TRE
 34

SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració
 CARRÉ RAMÓN LULL, 17-Int.
 Directó: ES MASCLE ROS

Barbería política

A n'aquest Laboratori, se pren es pel inclús a n'es calvos. Desde s'aristocrátich botifarra fins a n'es manobre amb esperdeñes, tothóm te dret a dirhi sa seua.

¡Hasta es moix pren part amb ses discusions políticas!



Nota aclaratoria.—Aquesta Barbería no es de París, ni es qui seu a sa cadira es n'Indalecio Prieto ni es qui li táya es cabeis es en Verga. Heu advertim per evitá males interpretacions.

Corresponsals y Colaboradós

Mentres dúrin ses presents circunstancias, precisa que ets originals mos arribin lo mes tard es dimars, cas contrari no son a temps per presentarlós a sa Censura.

Per tal motiu, aquesta setmana mos queden amb cartera, entre altres, asuntos de Sólle, Salinas Pont d'Inca, Algaida, Artá y Campos els quals anirán a n'es próxim número.

ESTAN AMB VENTA
 ses
POSTALS
 de
D. BERNAT RIBAS
 na
RITA
 es
SOGRE
 na
RITETA
 y
ES MASCLE ROS
 Record d'es
 Berená de noviy.
PREU: 10 CTS.

A n'es Corresponsals y Kioscos que mos fassen pedido, los ho servirém amb un **25 per 100 de descuento.**

Qui en vulga, que les demáni aviat o sino no hey será a temps.

Volém viure 110 anys... o mes

Van caiguent ses fuyes d'es calendari. Mos afarrám a sa darrera branca de s'añy, y cauen ses derrerás 31 fuyes que mos transportarán a n'es 1935.

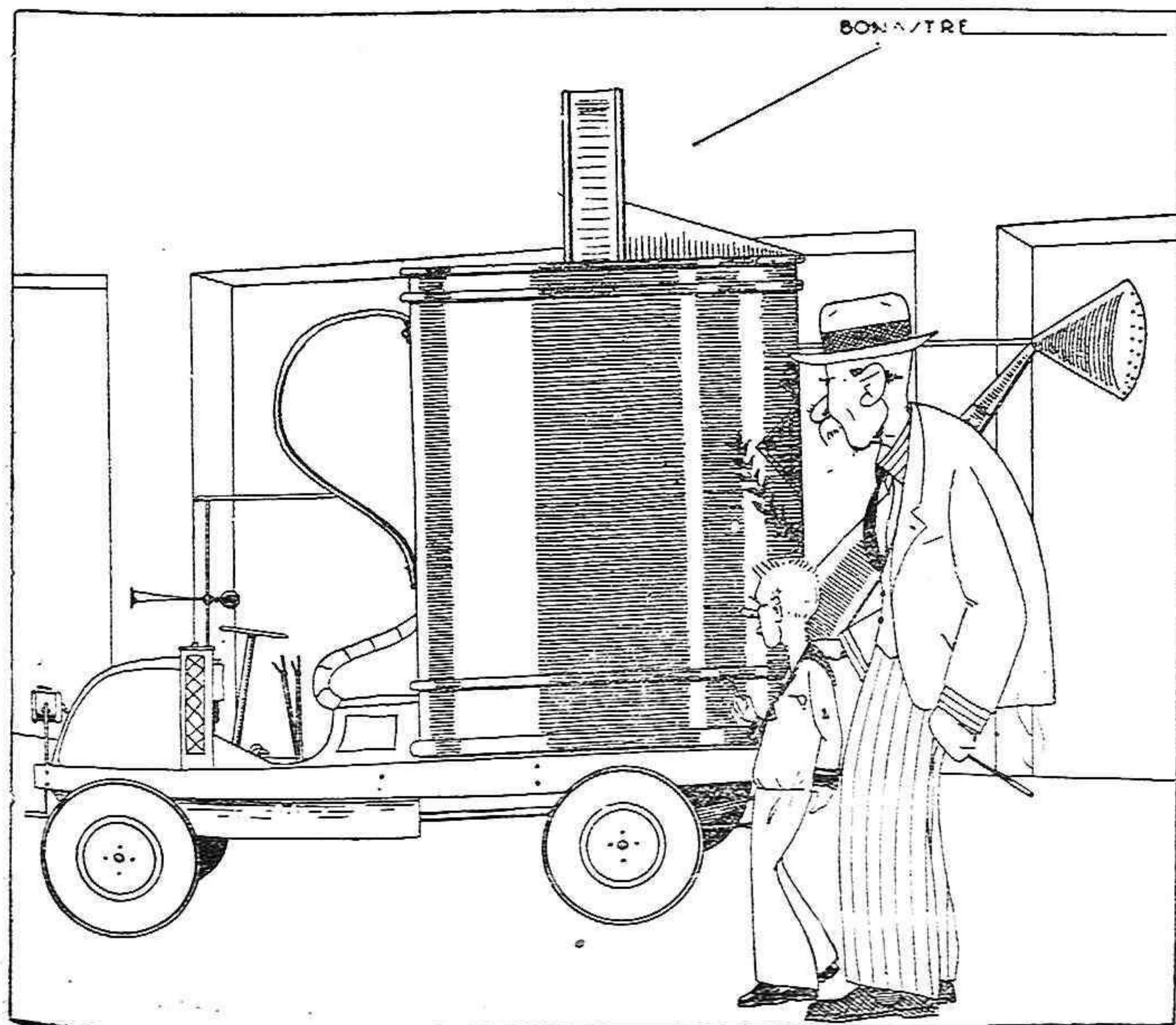
Confiam arribarí y per conseguiró, menjám molt, pahim fort y no tenim po a la mort.

Entre ses moltes precaucions que hem preses, val la pena consigná que duim sa pell forrada amb un abrich de primera bona, que com be poreu suposá el mos ha confeccionat s'inmillorable Sastre Janer d'es carre d'es Sindicat 35, únich a Mallorca com sabéu que trebáye be, aviat y económich.

Y es per demés, si no mos cuidam noltros, difícilment vendrán ets altres a cuidarmós, axí que volém acabá bon any y comensarló milló

SA JUGUETA D'ELS REIS

—¿Que es axó padri?
 —Es sa jugueta que l'añy que ve durán Els Reis a s'Ajuntament de Palma.
 —¿Y perque serveix?
 —Per desinfectá.
 —¿Y que vol di desinfectá?
 —Tu voldries sébre mes que un concejal.



ja que si *La Parca* no s'hi oposa, estam dispostos a fe sa competenci a Matusalen.

Imitamós ja que no volém exclusivas de longevidad y per lo tant, com mes serém a contá cuentos a n'es banch de pedra de Cort milló.

Ben cuidads, tenim eperances de veure comensá y acabá l'any 2000. Llevó, tendrém 110 anys justs y cabals.

FOCH COLGAT

Relacions d'és número present

Endevinaya:

Una escopeta.

Buida-Cervells:

VERGUETA Y MAGA-CANTONS

ENDEVINAYA

Guapo ma sólen trobá es que hem póren posehí y molt sa cuiden de mí procurantme vijilá pero los fatj esperá y en tench mes d'un confús. fins que amb visperas está de neixe el Bon Jesús y cualcú hem sol despreciá dantmé a n'es water es sús y abáns m'ha de mascará.

BUIDA-CERVELLS

CULPE PIANO

Amb a aquestes lletres, compondre es nom y llinatge d'una víctima de s'esport.

(Solucions a n'es número que ve).

Poetas Esporlenses.--(Sin retoque)

A mis queridísimas amigas de Veraneo Margarita Marqués, Eloisa Alberti y Esperanza Ramirez y sus demás compañeras del grupo serio).

Marchita estaba la flor cuando yo vos conocí pero entonces tenía la verdadera ilusión.

Rodeadas de verdor de hermosos tunos y pinos brillaban por los caminos hermosos rayos de Sol.

Que verano mas dichoso pase yo en a aquel lugar jamás lo podré olvidar recuerdo tan cariñoso.

Los días iban pasando dejando huellas de amor y en mi hondo corazón recuerdos iban quedando.

Pasaba la juventud pasando dulces momentos cantando hermosos flamencos todos buenos de Salud.

Por caprichos de mi mente os tuve que abandonar pero lo que mi alma siente jamás lo podré abonar.

Tenemos hermosa villa villa tranquila y espaciosa casa alegre y lujosa jardín de flor amarilla.

Tres meses de verano pasé yo en aquel lugar y jamás podré encontrar otro tan feliz recreo.

Nadando en un balneario de vosotras separado ver vuestro cuerpo adorado para mi era un Calvario.

Pedro Canals.

(Continuará).

Esporlas 17-10-34

A un encarregat de Sa Porrassa.

Es un jove ben tayat y de molt bona presenci pero es un munt d'innocenci devora es nostro costat.

Miráu quina la va fe aquest cap du mes que es suro, a sa rifa jugá un duro es mestre picapadré.

Cinch ceros com una llana va essé es número d'en Pau. Miráu si es d'essé babau a ceros jugá fortuna.

Heyá qui li diu frescura comportá semblants papés y jo li dich beneficiara d'un chef de picapadrés.

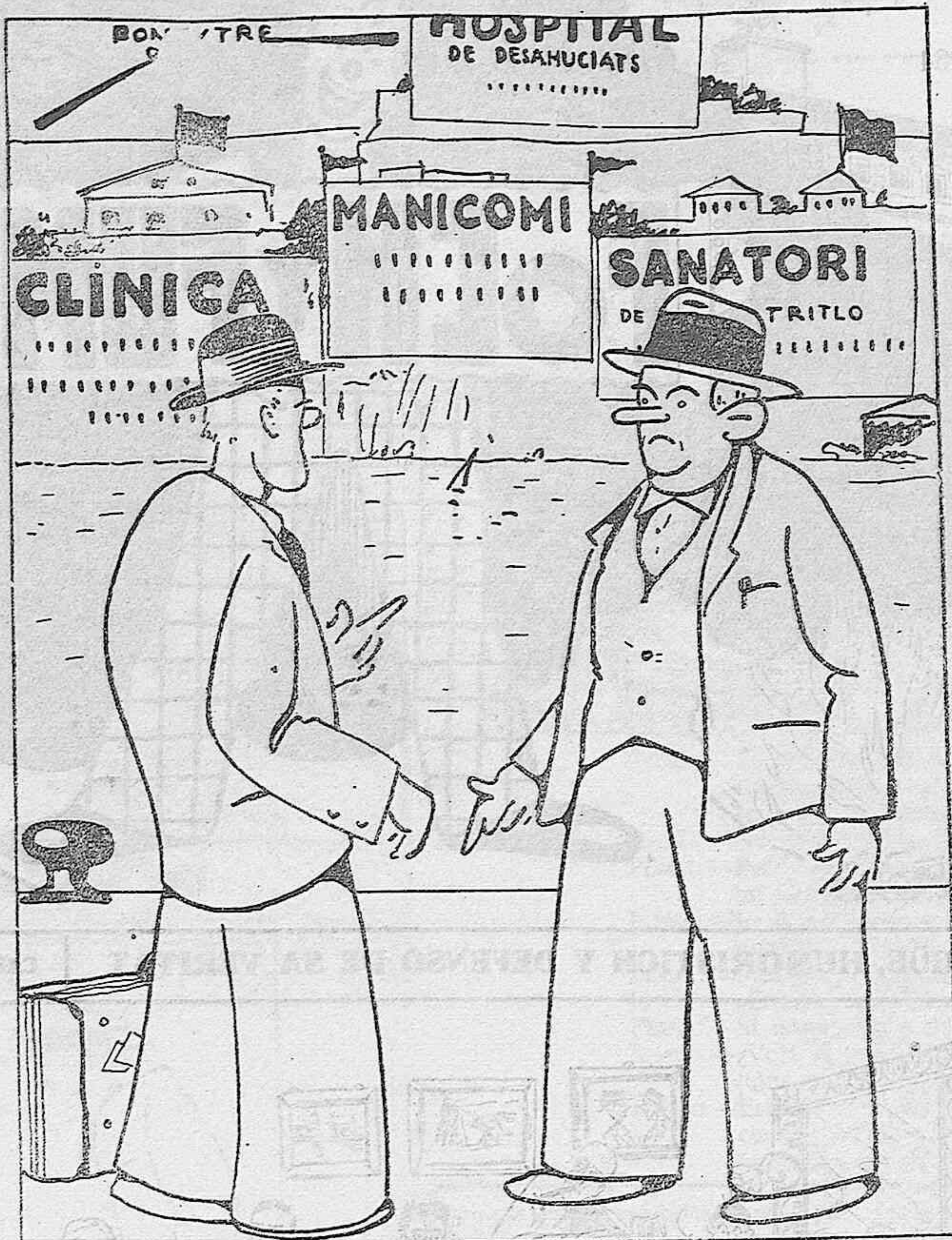
Jo no mo puch explicá ni en gloses ni cansóns pero en números redóns no hey tornis volé posá que et ribarás a escurá ses buxikas d'es cansóns.

Aprén aquestes lliçons y procura no badá.

Pau, si r'has agraviat es dobbés ta vuy torná si págas es berená y lo que ha estat sia estat y axí es qui menji treurá part de lo que heurá enfoñat,

com ceró, vol di forat no néguis que has foradat.

En Pep Nec



A LA HABANA ME VOY

- ¿Ja tórnas partí?
—Si homo, en Cuba no pasa eso.
—¿Pero, y que no has arribat amb so correu d'avuy demeti?
—Efectivament, pero m'hen he duit tant mala impressió a s'arribada a n'es nostro Port, amb aquests tétrichs y escalofriants lletreros, que domés fris de torná parti per po de deixari sa pell.
—Pero
—No heyá pero que hey valga. ¿Y es axí com ses Autoridades volen fomentá es Turisme y fe creure a n'ets extrenjés que Mallorca es un clima ideal?... Son Boy.
—Jesús.
—Un... dos... tres...
—¡¡Sus!!

Fabricant **PLATON** Carré Sirena
Venus Mateu (Pedra) **INCA** Mallorca
Es que INCA visitaré si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

Cap a Nadal ja partim y anguany sa bulla farém. A volé **Platón** tendrém ja que sempre el preferim cuant un bon menú tenguém.

Per ses Festas de Nadal bon pavo y mucho turrón, menjauné, que no fa mal si amb so dols bevéu **Platón** que es beguda colosal.

De Inca

Cosas de futbol

Los titulares desplazados a Palma sin Pericás lesionado y en casa Reservas, contra Reservas Athletic.

Pericás (que como decimos lesionado) ayuda a los imberbes que hoy se las entienden con Abadal, Carreras, Maimó y Carrasco 2.º elementos valiosos Athleticos y luego incurra la debacle Constante, lo que fuere sonará.

Manda Bonet y tras vistosas y emocionantes jugadas de ambos, el team visitante marca a los 7 minutos; los de casa se envalentonan y a los 15 el Meta Athletic habia salvado tres situaciones apuradas y tirando el Constancia 3 Cornes sin consecuencias y luego incurrir en Penal el Athletic, el Sr. Bonet no lo concede y viene la bien ganada bronca terminando la primera parte con dominio alterno.

La segunda parte domina pronunciadamente el Athletic 30 minutos viene la reaccion local y los 15 minutos son de puro embotellamiento, no marcando el Constancia por mala pata, feneciendo la contienda Athletic 1 y Constancia 0.

Son las 6 y 1/2 cuando nos enteramos que los titulares en Palma con el Mediterráneo (team revelación de temporada) han ganado por 3 a 1 resultado que proporciona y da a la afición Inquense esperanzas fundadas para el 3.º año Campeonil, el tiempo dirá.

Formalito.

Mos han contat que si «al equipo revelación de la temporada» l'hi llevan un defensa según, mitx centro ténich y delenté centro «arrojado», no queda res.

El tiempo dirá.

Nota: Es recobiment que es públich Palmés y es comportament de varios Sres. Arbitros, demostrant «firria» al Constancia; cuant se veu palpablemente que sense el Constancia no tendría vida es futbol Mallorquí.

¿Que sería es Campeonat en sols 4 teams Ciudadans?

Paciensi.

Obres d'ES MASCLE ROS
las trobaréu a n'es Kioscos de Palma.

Obres d'ES MASCLE ROS

De venta a n'es Kioscos de Palma

1.969

Y si vos diguessem que aquest número ha de treure Sa Grossa ¿que faríeu?

Cerqueríeu qui el té y vos jugaríeu tot lo que teníu.

Idó es 1.969, pot essé que anguany pésqui Sa Grossa pero per tranquilisarvós, vos dirém que noltros no el tenim ni el jugám.

Pero sabém qui es que te es 1.969, lo que no sabém es si li caurá Sa Grossa o si li caurá sa *petita* que per cert sería una desgracia lamentable.

1.969, ficzauvós be amb aquest destacat número, 1.969. Tenuió present y ja miraréu sa llista de Nadal.

Qui tenga amb memoria es número 1.969 no pot petí ni morí si no es de nit o de día, porque es 1.969 es un número que l'hauríeu de tení sempre apuntat a lloch preferent si no voléu petí gana.

Es un número tant significatiu es 1.969, que a cualsevol moment acudíu a él y vos resol es més complicat problema.

1.969

per teléfono marcau y a sa Fonda Ca'n Arnau tant si fa sol com si plou a ella li comenáu arrós sech o be de brou y a domicili heu trobáu, poqueta cosa gastáu y de menjá, ¡ni heyá prou! Un bon panxó vos posáu y sí axó vos ve de nou es teléfono tocáu.

Esporlas.

Una carta dirigida a mi queridísimo amigo Bernardo Quetglas Morey residente en Porreras.

Mi muy queridísimo amigo después de pasar dos años sin saber noticias tuyas he decidido escribirte esta carta para saludarte y manifestarte las tristes aventuras de mi juventud porque has de tener presente de cuando éramos jovencitos nos pasábamos el día, la semana y el año jugando por el arroyo y tratando, en realidad éramos mucho mas felices que ahora.

Supongo que ya debes ser un hombre alto y robusto, me gustaria verte y poderte hablar y contarte cosas que solo te interesan a ti si yo tuviera un día libre vendria en esta hermosa villa de Porreras pero me dispensarás que tengo otras circunstancias que me impiden, debes guardar bien aquella fotografia que te llevastes de los cuatro yo ya estoy separado de todos y no te puedo decir nada mas.

Recibirás un cariñoso abrazo de tu amigo.
Pedro Canals Mateu.

Algaida. (Gloses.)

Continuació.

Si es que tengas res que di Pep y vols publi. caró dispón d'un bon servidó que amb tot ta podré servi, hasta consent a teni com un pare un infantó que cansat de tenirló li canta cualca cansó per lográ ferló dormí, si vols que to fassa axí dispón d'un etxecutó.

Perque coneigus s'autó ta donaré aquest detall, duch brillá y no som cavall y tu estires carretó jo crech que pots trobaró si pesques devall, devall.

Jo crech que coneixarás si es veritat o mentida porque ta desferrará igual que una pajellida que deixa a sa pedra viva es corn per no mostrá es nas, tu tant tonto no serás que encare demostrarás que ets es guapo de la Vila.

No ta vulguis brevetjá deixa aná aquesta quimera que dus dins sa cervellera que mal ta pot resultá, mirét amb so conversá sia d'en Pau o den Pera porque tench una llandera que unes quince canes fa y si l'et tench d'assatjá no m'haje d'esbrahoná cuant t'arribi sa primera.

Are ja estás enterat de lo que ta puch servi Pep, y no vulgas sufrí ses penes d'un condemnat estant tan ben recreat a dins es poble algaidí que ningú te res que di mes que d'aquest desbarat.

S'etsecutó.

¿Heu de fe obra?
¿Vos interessa un presupost?
Sense compromís de cap classa.
poréu sollicitar-lo a n'és Mestre d'Obres

Bernadí Seguí Garriga

Contratista de l'Ajuntament de Palma
Carré Juan Escudero, 15 Palma de Mallorca



Teniu sempre amb memoria aquesta MARCA
Anchoas New York - Vigo

B. SASTRE-Justicia, 6-Palma-Exclusiva a Baleares-Teléf. 2644

Cuant fasséu un bon diná
New York-Vigo a ma teniu,
ANCHOAS que preferíu
si estáu be de paladá.

Altre avuy no s'hen demána
perque es s'ANCHOA milló
pues tota altre marca es vana,
quí hen menja, hem dóna rahó.

De Capdepera.

Música de «España España»

Una noche que brillaba clara luna
con sus tonos algo ya primaverales
saludamos dos encantadoras niñas
que son ellas como joyas imperiales.

Nos trabamos amistosas relaciones
caminando con la mayor simpatía
pero ellas guardan ya sus corazones.
para otros de más alta jerarquía.

Felices horas ricos momentos
aquellos tiempos no volverán
aquellas tardes tan placentaras
todas de veras se perderán.

Una es rubia y la otra morenita
ondulado su cabello al natural
su palabra seductora y sus miradas
que fascinan al mirar cualquier mortal.

Os rodean hace tiempo señorones
y sabemos que no son de Capdepera
y aunque lleven al bolsillo unos doblones.
han pasado ya de ser pollitos pera.

Por vuestra suerte siempre rogamos.
pasad los años con esplendor
felicidades os deseamos
y así brindamos por vuestro amor.

Dos mosquitos de noche.

De Lluchmajó.

Avuy mos dirigim en to de súplica en el
señó Bat-le, desitjant que no sigue massa
benevol en sos guardias urbanos, obligant-los
tot lo día, en lloc de deixar-los mirá pegá es
falcó, a que fassen un poc de servici pes carrés
y plasses d'aquesta abandonada ciutat, que ets
atots en sos seus infantils jocs le tenen con-
vertida amb un aduar del Riff. No volem di
amb axo, que ets atlots no hagen de jugá, pero
sí volem di que es mateix temps que jugan
aprenghen de no embrutá ses fachadas, de no
destrossá ses plantes y de respectá ses perso-
nas veyes.

Ja sabém que no es incumbenci del señó
Bat-le es cuidar-se d'ets atlots, si fan o si no
fan bonda pes carrés, que axó pertenen en'és
Comandant de municipals; pero també sabem
que si a un coní de corral el vestíen de coman-
dant de municipals, faría tan bon papé com es
comandants que noltros conexém.

No voldría que d'aquestas manifestacions
treguesen sa consecucenci que en Pere s'algaidí
no es un bon comandant; perque diguen lo
que diguen es detractós d'en Pere nostro no
l'hi llevarán que no seguesque una vida exem-
plá, una vida que moltes de donas voldrien
que es seu homo la seguis.

En Pere es un homo que sen va a jeura prest,
(en días que no heyá cine), s'alse d'és llit allá a
las 9 y mitje, dóna menjá a ses tites; y de las
10 y mitje a las 11, comensa es servici. En
derrera ment sa seva curolla era perseguí es que
no anaven provists de sa llauneta en'és carrétó,
y segóns diven malas llangos, que éll domés en
comprá una, apesá de tení dos carrétóns. De
las 11 y mitje a las 12, arriba a la Sala y en
Sebastiá de sa póls (a) Pastera al pósa al cor-
rent de lo que passa, axó es día que en Pastera
no l'hi ha pegat sa mania de abandoná la
Sala y aná a fe feina a una finca seva.

Mos han asegurad que es 1.º de més per
cobrá, ni en Pastera ni es Comandant han fet
falta may.

Señó Carbonell, li suplicam que después de
haber averiguat lo que acabam de manifestá,
hey pós es corresponden remey. Axi hen espe-
ráram d'és vostro recte criteri y, además, Señó
Carbonell, perque sabém que també sou Clá.

J. Salvá.

Lluchmajó, 25-11-34.

De Buñola per Sólle.

Per una tal Catalina y de mal nom Antonia-
na. Molts la conexeréu trebaya a sa Fábrica
de Ca'n Padasot.

Apreciada Catalina, no voldría que te sebés
greu per sa primera vegada de molestarté. Si
t'he posada a demunt aquest setmanari no es
per riurermé de tu, domés es per avisarté que
t'agrada molt fe befa d'alguns jóves de Sólle,
jo no se, pero m'estrañy molt que no t'hajes
esmenhada amb sa falaca que ta va doná aquell

jove moreno de Sólle demunt aquest mateix
setmanari, has demostrad que no tens es có de
persona sino que el tens de calápot perque si
te recordasin ses cosas, cuant ta digueren sa
veritat ja no heuríes intentad de riurerté pus
de ningú, pero com que ets mes dura que es
suro, segueixes marmulant y a volerté riure
d'és mascles y a mes que a Sólle me pareix
que no heyá cop fredí qui s'haje volgut posá
malament amb tu pero sápigues que jo mi
posaré perque apesá que siga Buñoli no puch
consenti que te rigues d'és Sollerichs y ja
veurás com te treuré es gat d'és sac y ta des-
taparé moltes faltas que si ma tornas fe agafá
sa ploma te faré un escrit qui no n'han fet cap
may a Sólle, se sert que dirás oli mi ha caigut
y t'avis, no te riguis d'és Buñolins si vols
está be.

Ja estás advertida, segurament que dirás y
quí deu essé aquest bergant? Som un Buñoli
que vatj neixé l'añy tirurañ y no pasarás d'en-
guañy que no hem vejís per aquí.

Un qui te calsons.

Son Servera.

Querida amiga, sin ninguna atención me di-
rigo a una mujer de este pueblo que la cual
tiene veinte y cuatro novios que la pretenden
para cortearla y cuando viene el caso se pasa
el tiempo echando perros por la ventana.

Eres hermosa Isabel mucho más que un gran
clavel pero no eres dichosa porque tu madre
te casa con una petita muy hermosa.

¿Que dichosa seijas Isabel? si no tenias tu
madre que te daba pulichon dile a tu madre
mujer que no sea tan falsa con el modo de
vestirse porque esto de ponerse trapos dentro
del... para que la gente diga que tipo tiene
esta mujer y es al contrario y ahora te va pri-
vando a ti Isabel de ir con tus amigas porque
se figura que los hombres te van ha deshonrar
y por esto es que me gustaría Isabel que cuan-
do tu madre te dice no quiero que vayas con
estas amigas tu le puedes contestar diciéndole
que se vaya mirando sus pies y que se calle
porque lleva encima muchas faltas que estoy
completamente seguro que crema en vida esta
sinvergüenza

Uno que pasaba por la calle y le echaron un
perro encima de la cabeza.

Una amiga teva.

NOTA. Todos los que quieren este sema-
nario tendrán que suscribirse si lo quieren
leer.

ALTRE NOTA. La setmana qui ve vendrá
un gran escrit de los barrios baxos referent a
una nina.

Es repertidó nou.—Vista buena.

De Muro.

Muro, el pueblo de mas tranquilidad de nues-
tra isla se va convirtiendo poco a poco el pue-
blo mas trágico que existe en nuestro planeta;
que es eso señoras autoridades que se dice por
el pueblo, esto es absurdo.

Dicen y no se equivocan según estoy enten-
dido que un tal Juan Parró de apodo que días
atrás forzó una niña de seis años siendo un
hombre de 65 años casado y con mujer, eso es
criminal, absurdo, canallesco, brutal, y esto no
es buen espejo por las autoridades.

¿Que se dirá de un pueblo todo armonia,
todo alegría, todo bienestar que ahora se com-
metan semejantes abusos contra la inocencia
infantil, que se dirá de ese hombre, que es un
bruto, un miserable, un canalla sin corazón ni
entrañas de padre como es, eso es inperdonable
por autoridades locales y judiciales es in-
tolerable, es mas que un crimen robar la honra,
el honor a una niña de 6 años.

Ni en los países que existe el amor libre se
cometen semejantes abusos.

Señoras autoridades que piensan hacer de
nuestra isla de oro de los ensueños, piensan
hacerla la mas desdichada de todo el orbe?

Si no merece castigar un hombre que abusa
de la inocencia infantil quien merece castigar
siendo así no merece castigar ni el mas terri-
ble pistolero existente en tierras españolas,
que será eso de robar a una niña lo que no se
paga con todos los millones del mundo entero?

Si ese hombre fuera un hombre yo sería
capaz de batirme con él para defender a las
pobres criaturas indefensas, y que diremos de
los padres de dicha niña al no denunciar a las

autoridades el abuso cometido contra su hija?
Se demuestran conscientes en la obra criminal.

Casi parece mentira que haya gente tan vi-
llana, de corazón tan ruin y de tan duras en-
trañas que sin temor a la justicia de Dios que
todo lo aclara cometan tan grandes abusos por
un ratito de placer y no por falta de mujer que
sin la suya tiene extrañas.

Un defensor de inocentes.

NOTA. El 24 del corriente falleció don
José Tauler a las 8 de la madrugada, resucitan-
do a las 8 en 30 a la vida los futuros padres.

Programa de la festividad, a las 7 disparo de
21 bombas culeras para anunciar el nuevo fune-
ral y resurrección a las 8 pasacalle por la
banda de se «glegas secas» a las 9 gran cam-
peonato de carreras patas arriba por tener
«sedes an'es peus», a las 10 gran concurso de
baile de «capoll com ses baldufas», a las 11
gran concurso de comilonas a las 12 disparo
de la bomba final.

Corresponsal.

Están amb venta
ses

POSTALS

de
D. Bernat Ribas

na

Rita

es

Sogre

na

Riteta

y
Es Mascle Ros

Record d'és
Berená de noviys

Preu: 10 Cts.

A n'és Corresponsals y Kios-
cos que mos fassen pedido, los
ho servirém amb un 25 per 100
de descuento.

Qui hen vulga, que les de-
máni aviat o sino no hey será
a temps.

De Manacor.

El pasado domingo en Manacor tuvo lugar
un desafío ciclista entre dos espontáneos que
por allí viven con la cabeza loca.

Esta carrera constaba de 100 kms. de reco-
rrido o sea Manacor Palma y Manacor.

La salida se dió a las 9'35 de la mañana pero
antes de eso hemos de decirlo todo que Mi-
guelito no queria salir con pantalones cortos,
pues, las tiene peludas.

Bueno, por lo tanto se dió la salida y Migue-
lito marcha alocado que toma bastante ventaja
a su adversario pero a pocos kms. se habían
unido. Al ser al punto indicado (Se costa de
Són Comelles) el Pinchell hizo pinchazo y Mi-
guelito escapó muy contento. Cuando fueron
a Palma regresaron y a las cuestas de (Chorri-

Palo Garau

Ningú may refuara
un glop de Palo Garau.
Es un Palo que fa es grau
y no pot perjudicá.

Demaná un botell.
que beuréu en Palo fi.

A tota hora y tot moment,
de cap a cap de setmana,
es Palo Garau demána
qui tenga coneixement

Máquinas de cardá Cotó y Liana

No sa tuda res **TONI BORDOY** Venta, Compra y
S'aprofita tot **Garré Ramón Lull, 6** canvi de COTÓ Y LLANA
(Devora es Monte Pío)
PALMA

Carreró de jent que va
a Ca'n Bordoy diariament.
Per Liana y cotó cardá
heu fa economicament.

Hey te una especialidad
que ningá el pot igualá,
hen deixé ben estufat
y no heu fa pagá jens ca.

Nuestros Poetas sin retoque.

Binisalem.

Por una mulata

Una morenita vi un día
y me quería engañar
yo como no era mulato
no la quería escuchar.

Se llama Antonieta
esta tal jovencita
que en el pueblo de Binisalem
ella misma vive
para jugar con los hombres
a toch y pam.

Jovencitos de Binisalem
hay que abrir los ojos
que estas tales jovencitas
quieren llevarnos a Belén.

Esta buena Antonieta
de los hombres quiere burlarse
pero de mí no te burlarás
aunque canten los sacerdotes.

Este papel lo dirá
lo que en el mundo te ha pasado
que de tanta soberbia
con el capullo te has quedado.

El capullo que me ofrecías
yo no lo quería engañar
porque eres buena mujer
de usar potingos de perfumería.

Esas pinturas que llevabas
por los labios y las uñas
por ti no era nada
y por mí amarguras.

Por esta noche me despediré
con muchas cositas que lo serán
escritas el semanario que ve.

L'amo d'és forat.

Gloses de Son Massiá. (Manac)

Are vos tench de contá un poch de sa meua
vida lo que hem pasá en Ma... cuant tant la
vatx estimá. Are he pogut veure clá sa seua
farsanteria, aquesta gran dolencia que duya y
la tenia y sempre l'hem va ocultá y cuant un
altre l'insultá prengué es truch amb sa marilla,
va caminá y fe vía y no sap he hon va perá; un
consej li vuy doná igual si fos s'altre día:

Ves viva si hey vols aná mira be per hon cam-
minas que's que ve du picardias que no les pot
ocultá, recordet que se bnrlá de tú en sos pri-
més días berret alt, fore menias devant tu va
acompañá y cuant venia a tu, ben cla ses men-
tidas te bevias y com que amó li tenias el vo-
lias escoltá y después te va dexá per u'naltra
compañera, y tota sola romanies, y are en cua-
tra mentides te vol torná cautivá perque s'altre
el va enjegá y conta sa pogut doná de ses seuas
dolentias.

No vulguis rompre es caudal de aquesta pa-
sió tan alta recordet que hen ve un altre y que
jo te tench amó formal, tu vols avivá aquest
mal que es recordarló m'espanta malahit amó
infernál has estada informal has jugat sa mala
carta. has comesa una falta mes gran que una
capital, per axó te jutjarán ben pres ja no es-
tarás gaira y es que estimas tant are enfora el
sen manarán.

Recorda que t'estimada axi com puch estimá
y ma vares enjegá per causa que t'insultá aquell
que encara no fa un pam y mitx d'aisada, vaje
no visquis tapada y si vols esé aconsejada
com a mi en varen contá es consejé milló que
heyá crec que deu asé te mara.

Ben molt me vatj devertí amb sa teua com-

Café CASA PEDRO

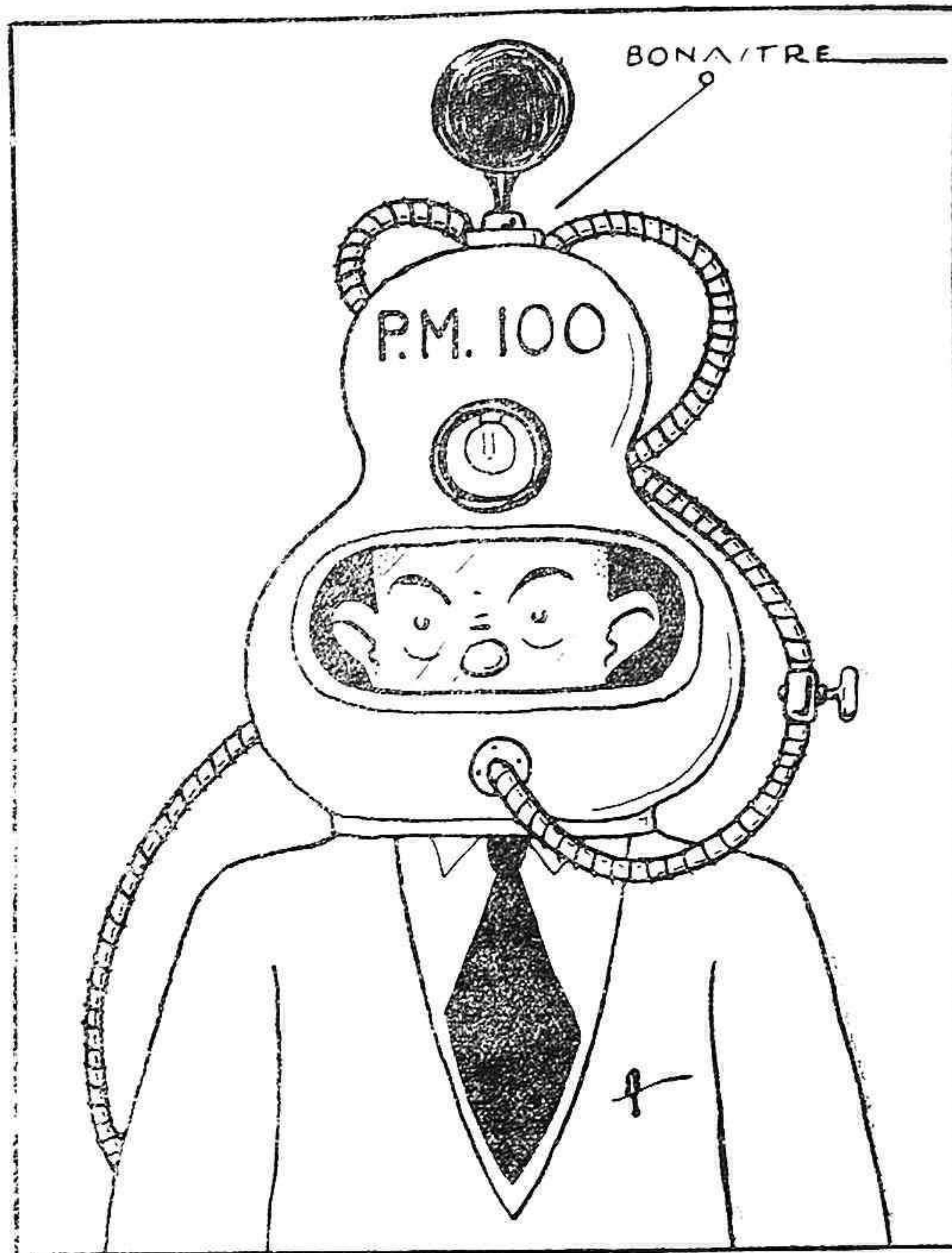
Calle RUBI esquina ESTADA

Única casa que dá licor sin adulterar. Por eso allí acudirán quien tenga buen paladar.

La Casa inigualable por su múltiple variación en TAPAS para el vermut.

En tapas es un primor por su extensa variación que lo declara el mejor, de las tapas Campeón.

PRO - SALUD PÚBLICA



Axó que pereix una escafandra de buzo, no heu es. Es una carabassa protectora que anguañy heuran d'usá ets abonats a n'es públich d'es Teatro Principal si s'Ajuntament no pren s'acord de posá un urbano a n'es carreró de Ca n'Elena prohibint terminantement canviá s'aigo a n'es canari amb sa cara a sa pared.

pañia pero va arribá es día que adiós me vares dí y m'estim mes no pensar hermosa y guapa Ma... s'amó encare me jarmina que no la puch rasistí.

Perque estava anemorat de mi te volgueras burlá y cuant te venia a'compañá ma fojies d'es costat y jo com un poll euredat ma tornava acostá y sempre hem vares tractá com un pedás brut, tirat.

Jur pa sa meua bondad que aquesta calamidad que hem feras has de trobá perque ma tench de venjá amb molta seriedad no hagueses desenganat es qui mal no te causá.

Cuant sentias es trepitx que te venia a derre-ra guetaves sa compañera y ta posaves esmitx y jo trist y empagahit bellava sensa bellera y tay derrán de catehua hey venia cualca pich de totduna hem guesas dit, no tornis pus per camehua, axí aqueixa amó meua tal volta hague-ra finit y no hem trobaria trist sumit a dins sa gran pena.

Una purga m'has donat que no la me marei-xia, ben trèmpadet m'hen venia a seura a n'es teu costat content y ben confiat que m'estima-ves Ma... y ja veus sa porcaria hasta quin punt ha arribat.

Tu n'estás tota chiflada, jo t'heuré de des-chiflá y es que te ve acompañá sa riu de tu a la cara pero s'amó ta te segada ja sols no pots caminá, y segóns diuen segú es goret que era sivada ves viva a s'espigolada que espigas no deixaré perque es un bon hermitá que du sa capa amagada devall du un'altra cara que sap mentí y enganá y si no ta vares confesá romendrás ben confesada.

Domés queda donarté lo que ta tens merescut es meu có tu has perdut, es teu sabré per-derté.

De tu ma despediré y hasta un'altra vegada donaré per acabada s'etvertenci o es sermó y per tot arreglaré ta mostraré una cansó que mumaré m'ha enseñaada que la sap de sa vai-nada qu'está dins es segaró:

«Ses donas de Manacó tenen sa panxa ruade y ses de Petra dorada y ses de Son Massiá dó, y davall duen un...»

Jo crech que axó es ben bó encare que may la te afinada.

Som es que te vaitx festetjá

Nota: Foquifumeros Massians: Vos heu de mirá en so conversá, perque jo se un parey de joves que están en so pel de punté y mes cremats que un carbó per causa que malas llen-gos los han acusat de certes cosetes que ells diuen que no es veritat (pero are anam a ser-cá sa rahó y Deu sap cuant la troborém); sa cuestió es si voleu un consej de amich, es que no converseu amb no essé cosas que vajué amb sos vostros uis, que les sapigueu certas, perque es conversá ocasiona a vegadas fatals disguts y bregues que les poriem excusá molt be.

Axi es que tant voltros com tot es barrio vos recoman normalidad degut a una cosa que ja donaré detalls mes nets un'altra día.

Conversa de dos moscardes de grifó a Son Carrió.

- Bon día Guiem Cagancho.
- Bon día Jaume Bufó. ¿Com t'ha anada sa diada? ¿No has pegat cap sopegada?
- Sí, just uua hen som pegada no fenthó coneixedó.
- Y que tal es FOCH Y FUM ¿que no l'has lletjit Guiem?
- L'he lletjit y encare prem domés de senti es perfum.
- Guiem jo ta vuy dí clá que com que t'umpis de llenrisca es gavati sempre ta jisca pues tens sa butsa de ca.
- Jaume heu has fet un poch gros.
- Cuant venies t'he mirat y per mí estás escaldat.
- Es que grat sense repós.
- Cagancho deixemó aná perque mos emb-butariem.
- Bufó si noltros volíem t'assegur que taya-riem p'es poble es bacallá.
- Cagancho, quin nom mes feo.
- ¿Que no es bastant lletj Bufó per un mos-card de grifó que cuant xarumba fa es neo y te es beure enganadó?
- Jo m'hen vatj a rentarmé.
- Ta convé perque vas brut.
- Vatj a un ball que es aixut y volen remu-yarmé. Me volen doná bastó y si gustes...
- Bon profit, jo estich despues per anit, no he de masté calentó.
- Idó mos despedirém, jo t'havía convidad porque no fos tant sobrat.
- Tu y jo no nos enteném.
- Heuriés fet sa rieya.
- Tu totsol pots fe s'accés, jo trop que ma convé mes aná a escorxá sa monéa.

Dos borrachos.

NOTA: Tenim alguns artículos amb mans y tot anirá un poch cada setmana.

Corresponsal.

Colección de monologos de
ES MASCLE ROS
Demanulos a n'es Kioscos

Pont d'Inca.

A final de sa próxima passada setmana sentirem parlá d'un bon soparillo de POP, pero mos sembla que no s'arribá a du a efecte, no se si per culpa d'es pescadó que li fallá sa fitora, lo cert es que tenien es sofrít preparat y no hen pogueren menjá.

De menjarné no hen confiy apesá que hem convidás.

Cuant ta determinarás ma pareix que trobarás amich, es sofrít mostiy. Crech que un va dí es pop dul d'aquí hont hen trobís mes contestant per éll mateix de que aquell que voldrá peix s'heuré de remuyá es... nas.

Com que qui es llarg sempre arriba d'es qui parl no vos diré.

En Jaumet o en Balagué coneixen sa tal xaripa.

TEATRALERIES

Es nostro Cine anguañy dat a n'es magnífich aparato sonoro que han posat está completament de baixa, pero sabém per veus autorisadas que prest será modifícat y anirá de prinera.

Si es fa tal com diuen heu celebrerém, pero fins que heu veurém no heu creurém.

A Ca'n Bayé anguañy es balls van prosperant a causa de lo que passa a n'es cine y a moltes pareyes que prefereixen mes sa fosca no los queda mes remey que aná a ballá a ies clares y ballen de capoll.

Y per últim, a n'es Trocadero fan cualca comedi y com que heyá molts de compromisos sa veuen bastant concurridas lo cual celebrám de bon de veres perque ja era ben hora que fessen cualca cosa.

Ale idó Trocadero, fora peresa que si no aprofites s'ocasió...

Verderol

Del Arenal por Son Suñé.

En este mundo hay que tomarlo todo con paciencia; recuerdo un viejo refrán que dice: «En este mundo traidor, nada es verdad ni es...» Pues inducido por este viejo refrán o adagio puedo muy bien basar mi articulito. Lo que menos me ha gustado siempre son los enigmas; no soy enigmático como niña voloptariza y coqueta, al contrario, soy de un carácter que me gusta ir al grano, pero, eso sí, antes de decir una cosa, estoy seguro de lo que me digo, lo pienso muchas veces y según veo tu eres opuesto a mis sentimientos, toma un consejo: Piensa antes de decir una cosa, los sabios lo piensan tres veces y todavía se equivocan. ¿Como no has de equivocarte tu? No se quien eres, no tengo el gusto de conocerte personalmente, lamento en el alma no tener confianza con este hombre que tanto sabe referente a mi persona y demás que me preocupan; feliz me sentiría oír brotar de sus labios estas palabras tan dulces que gastas encima de este honroso semanario, lástima que no te dejen columna aparte y letras un poco más grandes por que tu literatura no es tan insignificante que haya de ir como la mia, al montón.

Si en todo tu relato tuvieras un átomo de razón te hubieras firmado, pero como no la conoces has ocultado tu nombre, eres por lo tanto un mentiroso.

Me chocó la mar tu primera crítica; tienes elementos, a más de literatura de la vena de Virgilio, lástima que el malogrado hijo de la Santa Roma no viva aún; a pesar de todo cuando me digas quien eres te regalaré un pequeño libro titulado «Retórica y Poética» y algo referente a la «Ética» y podrás aprender. Pues si minuciosamente tu última leí haciendome reir de muy buena gana, tu pseudónimo es la mar de original, no se que dices de 42 (supongo no será la calle), conozco yo el 45 pero el 42 lo ignoro por completo.

Termino, no quiero molestarte más, pero quiero advertirte que antes de contestar si quieres mira lo que dices; Al hablarme de Rusia sigue por el sendero de Lenin y otros, y al hacerlo de Francia si nada se te ocurre, piensa con el difunto político Poincaré (q. e. p. d.) pero no quiero que me hagas un cocktail pasando de un asunto

a otro sin saber en ninguno lo que te estas diciendo.

Así es que para que veas que tengo seguridad de todo lo que digo y que no soy ningún hipócrita por lo tanto me firmo.

Una cosa al mon sa pert sa teua sabiduría, literat y en poesia, veitx que no heu fas malament llástima que en aquest moment jo amb Biel Gelabert no hem sábiga fe amb demasia perque crech que t'en daría amb rels de prebe cohent.

Un lloritá

Gloses de Llinchmajó per Campos.

Are ma vetj obligat escriure a n'aquest papé y avisá un campanaté perque so te ben guañat y si heyá cap desberat es meu cap mes no sap fe.

Jo ta demán compañó si penses a liquidá lo que vares matllévá y es tabac que has d'enviá també pensa a durlo.

Cuant jo los ta vatj deixá es temps va quedá taxtá, no se si t'has olvidat que es temps ja s'ha terminat y es hora de liquidá que ses festes vatj passá fent lo que fa un soldat.

Vos aconsey campanés que vos valga de lliadó que éll es un mal pagadó, si voléu coneixerlo li heu de deixá dobbés.

Aquest fa de carreté y sol cremá forns de cals, li vatj deixá cent reals y are los he de masté.

No ta mirava capás una passa mal doná. Andreu jo to dich ben clá que páguis y no deurás.

Es teus amichs

Del Arenal.

Nota: Sr. Don M. B.: Le pongo en conocimiento que los escritos que me mandó hace cosa de tres meses se encuentran todavía en mi poder; si ellos le interesan puede pasar a recogerlos como le dije anteriormente por mediación de este semanario. Si de hoy a ocho días no ha pasado a recogerlos le participo que no serán devueltos.

Corresponsal.

Algaida.

Un sómit que fèrem devés dissapte de la setmana passada.

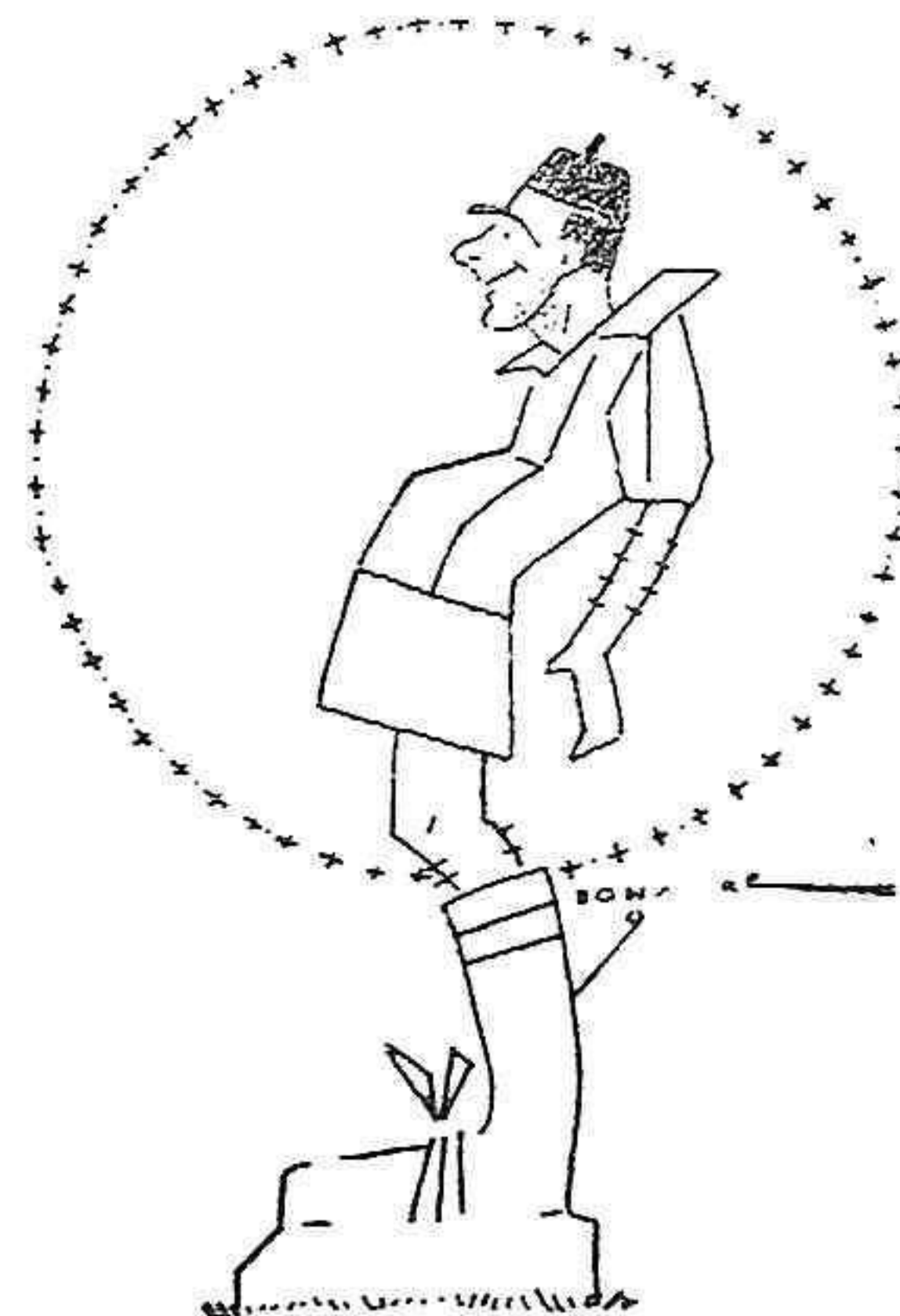
M'hen anava a dormí y vatj senti passant per devant una barbería un renou que no vatj

sebre que era, ma tir dins es llit y d'es cap d'una hora o cinch cuarts sent mes renou, pero fins l'hondemá que era diumenje no ma vatj enterá de que eren quatre joves desgraciats que sa varen reuní y s'horabaixa compraren nou kilos de botiferróns y es vespre devés mitja nit dins sa barbería los sa menjaren amb sis pans de sis reals, quatre cuartes de ví, cinch lates de sardines y dos aumuts d'olives y mentres feyen es soparillo a defora n'hi havia un que no feyen cas d'ell, pero s'empeñá a participá de sa vega y aplegá una trompada que el s'hen varen havé de du a Ciutat, essent es qui pegá en Rafael y es qui va rébre en Juan y a veure si disapte que ve repeteixen sa porcada que jo crech que si heu intentan los sebrá greu perque es qui ha rebut hey tornaré y be d'espicias los posará y lo bo es que despues d'havé feta s'animalada sa bereyaren ells mateixos.

Per are anám a acabá perque s'ha apagat es llum y vos volém avisá que si tornáu porquetjá vos donarém FOCH Y FUM.

Dos civils retirats

1934 - 5



Tenim es gust de presentarvós es futur Campeón de Baleares.